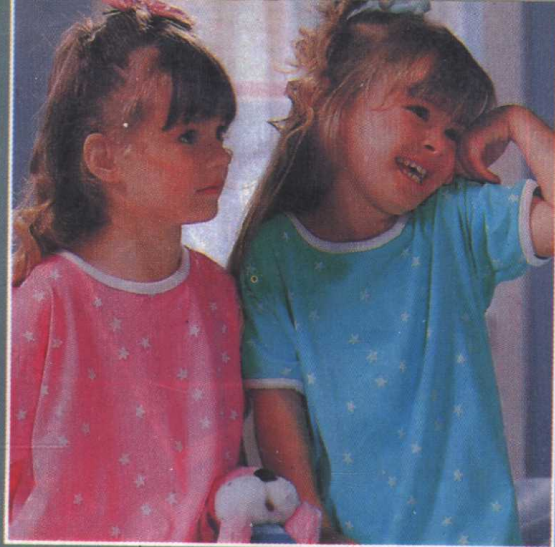


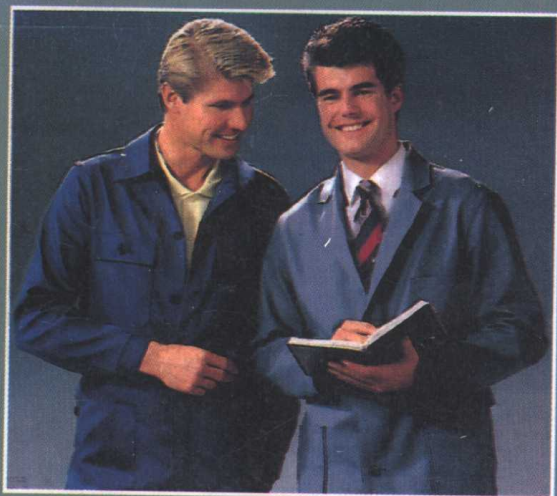
主编 李宝忱

A PRACTICAL ENGLISH - CHINESE DICTIONARY OF SYNONYMS & ANTONYMS



实用英汉

同义词
反义词 辞典



开明出版社

实用英汉 同义词 反义词 辞典

A PRACTICAL ENGLISH-
CHINESE DICTIONARY OF
SYNONYMS & ANTONYMS

李宝忱 主编

开明出版社

(京)新登字 104 号

责任编辑 曹百龙
封面设计 唐 宇
版式设计 张柏年

实用英汉同义词反义词辞典

李宝忱 主编

开 明 出 版 社 出 版

(北京海淀区车道沟8号)

北京丰华印刷厂印刷

新华书店北京发行所发行

开本 787×1092 1/32 印张 33.75 字数 938 千字

1994 年 5 月北京第 1 版 1994 年 5 月北京第 1 次印刷

印数:0,001—5,000

ISBN 7-80077-815-0/H·5 定价:27 元

编 者

(按姓氏笔画为序)

于光明	尹玉成	王义簪	许文龙
乔继红	李宝忱	张世茹	金国章
孟国凯	杨树录	俞声第	梁文宣
湛立			

选词常见，例句易懂，
辨析明确，解释扼要，
对比鲜明，编排新颖。

李赋宇
1992年5月10日

外语是我们在现代化的进程中
不可缺少的重要工具。

学好英语你可以打开另一扇知识
宝库的大门，打开“面向世界”的窗口。

申葆青

一九九二
于北京

前 言

英语同汉语一样,为了使其表达能力准确、贴切、形象、生动,可以使用同义词、反义词进行有力地修饰。

同义词可以表达人们对客观事物的各种不同情感态度,用词可以爽朗、明快、直接、肯定,也可以含蓄、委婉、间接、不定;正确地理解同义词,恰如其分地运用同义词,对语言的掌握与提高、互相交流思想,是十分有益的。

反义词在英语中同样被广泛使用,如描述大好河山的高、低、大、小、区分等第的优、良、中、差,表达情感的喜、怒、哀、乐,表示憎爱的善、恶、美、丑等。如果运用得当,可以使句子色彩鲜明,富于感染力。《实用英汉同义词反义词辞典》把英语中最常用的同义词、反义词收集在一起,配上一定量的例句,供广大读者学习使用。

该辞典有助于快速记忆、提高兴趣;有助于对所阅文章中语句的正确理解和对词语替换、词语辨析的正误判断。

本辞典编排顺序是:同义词每组词的共同意义,主要区别与细微差异,例句、说明要点。反义词每组相对含义、例句。上述每组均用方框标出,清晰、醒目、新颖。目录是按每组第一个词的字母,依字母表顺序排列;后边附索引,把全部选用单词按字母表序列排出,标明页码,便于查阅。

本辞典编写过程中得到了北京大学原教务长、英语系系主任李赋宁教授、社会科学院英语培训中心主任申葆青教授的热情鼓励与亲笔题词。

本辞典由李宝忱任主编,孟国凯、许文龙任副主编。参加编写工作的有:于光明、尹玉成、王义簪、许文龙、李宝忱、张世茹、金国章、孟国凯、俞声第、梁文宣、崔淑华(按姓氏笔画排列)。索引部分由王天谔协制。

由于水平和时间所限,不妥之处,敬请指正。

编 者

一九九四年于北京

同义词目录

CONTENTS OF SYNONYMS

A

a / an, one	(1)
able, capable, competent, qualified	(3)
about, around, round	(5)
above, over	(7)
accept, receive	(8)
accident, event, incident	(9)
accompany, attend	(10)
account, story	(11)
acknowledge, admit, confess, own	(12)
across, along, over, through	(14)
act, behave	(16)
actor, player, performer	(17)
adapt, adjust	(18)
address, accost, greet, salute, hail	(19)
adequate, enough, sufficient	(21)
advance, progress, proceed	(22)
advantage, benefit, interest, profit	(24)
advise, counsel	(25)
affect, effect, influence	(26)
afraid, awful, dreadful, fearful	(27)
after, behind	(29)
again, once more	(30)
ago, before	(31)
agree, concur	(32)
aim, goal, purpose	(33)
air, atmosphere	(34)
alike, like	(34)

alive, live	(35)
alliance, union	(36)
alone, lonely	(37)
aloud, loud	(38)
already, still, yet	(39)
always, often, sometimes, usually	(40)
amuse, entertain	(41)
angle, corner	(42)
angry, annoyed	(43)
animal, beast	(44)
annoy, bother	(45)
answer, reply	(46)
appreciate, enjoy	(47)
area, region	(47)
arise, rise, raise, lift	(48)
army, troop	(49)
arrive, get, reach	(50)
ask, inquire (enquire), question	(51)
associate, companion	(52)
at, in, on	(53)
athletics, games, sports	(56)
attack, storm	(57)
attempt, try	(58)
avenge, revenge	(59)
aware, conscious	(60)
away, off	(61)

B

backward, retrograde	(62)
bad, evil, ill	(62)
bag, sack	(63)
baggage, luggage	(64)
bare, naked	(65)

base, basis, foundation	(66)
base, vile	(67)
bear, endure, stand	(68)
beat, hit, strike	(69)
beautiful, lovely, handsome, pretty, fair	(70)
because, as , for, since	(72)
before, in front of	(74)
begin, commence, start	(75)
belief, confidence, credit, faith	(77)
believe, trust	(78)
below, beneath, under	(79)
besides, but, except, except for , excepting	(81)
better, improve	(84)
block, piece	(84)
bloom, blossom, flower	(85)
boat, ship	(86)
boil, cook	(87)
border, bound, boundary	(87)
both, either, neither	(88)
bottle, jar	(89)
brave, bold, courageous	(90)
break, rest	(90)
bright, brilliant, clever, wise	(91)
bring, take, fetch	(92)
broad, wide	(94)
build, set up	(95)
bundle, pack, package, packet, parcel	(96)
but, however, still, yet	(97)
buy, purchase	(98)
by, through	(99)

C

calculate, compute, count, estimate, reckon	(101)
---	-------

call, shout	(103)
candy, sugar, sweets	(104)
cap, hat	(106)
car, carriage, truck	(107)
care, concern, anxiety, worry	(108)
careful, cautious	(109)
carry, convey, transport	(110)
catch, arrest, capture, seize, trap	(111)
cause, reason	(114)
cemetery, grave, tomb	(115)
centre(center), middle, midst, heart	(116)
certain, sure	(117)
certainly, naturally, of course, to be sure, surely	(119)
chair, armchair, bench, stool, seat	(121)
chance, occasion, opportunity	(123)
change, alter, convert, turn	(125)
character, mark, sign, signal, symbol	(127)
cheat, deceive, fool	(129)
chief, main, major, principal	(130)
choose, select, elect, pick	(132)
cinema, film	(134)
city, town	(135)
clean, orderly	(136)
clean, cleanse	(137)
climate, weather	(137)
close, near	(139)
close, shut	(140)
clothes, clothing, dress	(141)
cold, cool, chilly	(142)
college, institute, university	(143)
come, arrive	(144)
command, order	(146)

competition, contest	(147)
complete, perfect	(148)
complete, finish	(149)
complicated, complex	(150)
compound, mixture	(151)
conceal, hide	(151)
conference, meeting	(152)
conquer, beat, defeat, overcome	(153)
contain, include	(154)
continual, continuous, constant	(155)
convince, persuade	(156)
copy, write	(157)
corn, crop, grain	(158)
correct, right	(160)
cost, take, spend, pay for	(160)
country, nation, state, power	(162)
couple, pair	(164)
court, yard, courtyard	(165)
cover, lid	(166)
cry, sob, weep	(167)
cup, glass, mug	(168)
cure, heal	(169)

D

danger, risk	(170)
dark, dim, black	(171)
dash, rush	(172)
date, day	(173)
dead, deadly, death	(174)
deal with, manage	(175)
dear, expensive	(175)
decide, determine	(176)
decrease, reduce	(177)

deep, deeply	(178)
defend, protect, safeguard	(178)
delay, postpone, put off	(180)
demand, require	(180)
desire, wish, want, hope	(181)
destroy, break	(183)
different, various	(184)
difficult, hard	(185)
direct, directly	(186)
disclose, expose	(187)
discover, find, invent	(187)
discuss, argue, debate	(188)
dishonest, deceitful	(190)
distant, far	(190)
disturb, trouble	(191)
divide, separate	(192)
doctor, physician, surgeon	(193)
door, gate	(194)
doubt, suspect	(195)
drag, draw, pull	(196)
drawing, picture, photo	(197)
drill, exercise, practice, training	(199)
drive, ride	(200)
drop, fall	(201)
during, for	(203)
duty, responsibility	(204)

E

each, every	(205)
eager, anxious	(206)
earth, world	(207)
edge, margin	(209)
effective, efficient	(209)

employ, hire	(210)
empty, vacant	(211)
English, British	(211)
error, mistake, fault	(212)
escape, flee	(214)
essay, article, composition	(214)
excite, encourage, inspire	(215)
excuse, pardon, forgive	(216)
expand, extend, spread, stretch	(217)
experiment, test	(219)

F

factory, mill, plant, works	(219)
fair, market	(220)
fair, just	(221)
fame, honour, reputation	(222)
famous, well-known	(223)
farther, further	(223)
fast, rapid, swift	(224)
fear, dread, fright, terror	(225)
feeling, emotion	(227)
fierce, ferocious	(228)
fit, suit	(228)
fit, suitable	(229)
fix, repair	(230)
flag, banner	(231)
foolish, silly, stupid	(231)
forbid, prohibit	(232)
force, oblige	(233)
forest, grove, jungle, woods	(234)
form, shape	(235)
free, liberate	(236)

G

gather, collect	(237)
gaze, glare, stare	(237)
get, gain, obtain	(238)
gift, present	(240)
glance, glimpse, peep	(241)
go, leave	(242)
gone, lose, missing	(243)
grand, magnificent	(244)
guide, lead	(245)

H

habit, custom, usage	(246)
happen, occur, take place	(247)
hardly, scarcely	(248)
hate, dislike	(249)
have, own	(250)
healthy, healthful	(251)
heap, pile	(251)
hear, listen	(252)
heaven, sky	(253)
help, aid, assist	(253)
high, tall	(255)
home, family, house	(256)
hot, warm	(257)

I

idea, thought	(258)
illness / sickness, disease, trouble	(259)
injure, harm, hurt, wound	(260)
intend, mean	(261)
interesting, funny	(262)

introduce, recommend	(263)
insist, persist	(264)
instrument, tool	(265)

J

jail, prison	(266)
jest, joke, quip, wisecrack, witticism	(266)
jewel, gem, precious stone	(268)
join, combine, unite, connect, link	(269)
journey, travel, voyage, tour, trip, excursion	(271)
judge, arbiter, arbitrator, referee, umpire	(273)
jump, hop, leap, spring	(274)
justice, equity	(275)

K

kill, murder	(276)
knock, rap, tap	(277)
know, learn, understand	(277)
knowledge, learning, erudition, scholarship, information	(278)

L

labour, work	(280)
lack, want, need, require	(281)
lamp, light	(282)
language, dialect, tongue, speech, idiom	(283)
large, big, great	(284)
last, latest, final, terminal, eventual, ultimate	(285)
last, past	(286)
lasting, permanent, durable, enduring	(287)
latent, dormant, potential, quiescent, abeyant	(288)